



**PRIMAVERA**

ITALY AT YOUR DOORSTEPS

RESTAURANT  
MENU



## UZKODAS / STARTERS / ЗАКУСКИ

### ANTIPASTO DI CARNE – € 20.00 (2 pers.)

Gaļas plate - Prosciutto crudo, Coppa Parma, Salame Milano ar parmezānu, olīvām, pašmāju ceptu maizi un olīveļļu

Meat plate - Prosciutto crudo, Coppa Parma, Salame Milano with parmesan, olives, home-baked bread and olive oil

Мясная плата - Prosciutto crudo, Coppa Parma, Salame Milano с сыром пармезан, оливками, домашним хлебом и оливковым маслом

2, 4

### ANTIPASTO DI FORMAGIO – € 19.00 (2 pers.)

Siera plate - Brie, Dor Blue, kazas siers, parmezāns ar grauzdētiem riekstiem, džemu un sezonas augļiem

Cheese plate - Brie, Dor Blue, goat cheese, parmesan with roasted nuts, jam and seasonal fruits

Сырная плата - Brie, Дорблю, козий сыр, пармезан с жареными орехами, джемом и сезонными фруктами

2, 4, 7, 13

### ANTIPASTO PRIMAVERA – € 26.00

Gaļas un siera plate - Prosciutto crudo, Coppa Parma, Salame Milano, kazas siers, parmezāns, dor blue, saulē kaltēti tomāti, olīvas, marinēti artišķoki, kaperi, cepta pašmāju maize un olīveļļa

Meat and cheese plate - Prosciutto crudo, coppa parma, salame milano, goat cheese, parmesan, dor blue, sun-dried tomatoes, olives, pickled artichokes, capers, baked homemade bread and olive oil

Мясная и сырная нарезка - Prosciutto crudo, Coppa Parma, Salame Milano, козий сыр, Пармезан, Дорблю, вяленые помидоры, оливки, маринованные артишоки, каперсы, домашний хлеб и оливковое масло

2, 4, 7

### CALAMARI FRITTI – € 8.00

Kraukšķīgi kalmāru gredzeni ar bazilika aioli mērci

Crispy squid rings with basil aioli sauce

Хрустящие кольца кальмара с соусом айоли с базиликом

1, 4, 8





---

## UZKODAS / STARTERS / ЗАКУСКИ

---

### **FOCACCIA CON MOZZARELLA – € 6.50**

Svaigi cepta fokačas maize ar balzamiko karamelizētiem sīpoliem, Mocarellu un ķiploku-zaļumu sviestu

Freshly baked focaccia bread with balsamic caramelized onions, Mozzarella and garlic-herb butter

Свежеиспечённый хлеб фокачча с карамелизованным луком в бальзамическом уксусе, сыром Моцарелла и маслом с чесноком и зеленью

**2, 4, 12**

### **FOCACCIA CON DOR BLUE – € 6.50**

Svaigi cepta fokačas maize ar parmezānu, dor blue sieru un ķiploku-zaļumu sviestu  
Freshly baked focaccia bread with parmesan, dor blue cheese and garlic-herb butter

Свежеиспечённый хлеб фокачча с сыром Дор-Блю, Пармезан и маслом с чесноком и зеленью

**2, 4**

### **FOCACCIA CON PESTO E POMODORI SECCHI – € 6.50**

Svaigi cepta fokačas maize ar bazilika pesto, saulē kaltētiem tomātiem, parmezānu un ķiploku-zaļumu sviestu  
Freshly baked focaccia bread with basil pesto, sun-dried tomatoes, parmesan and garlic-herb butter

Свежеиспеченный хлеб фокачча с соусом песто из базилика, вялеными томатами, сыром Пармезан и маслом с чесноком и зеленью

**2, 4**

### **FRITTO MISTO – € 12.00**

Kraukšķīgi, viegli asi kalmāru gredzeni, tīgergarneles, mīdijas, artišoki, paprika, cukīni ar bazilika aioli mērci

Crispy, piquant squid rings, tiger prawns, mussels, artichokes, bell peppers, zucchini with basil aioli sauce

Хрустящие пикантные кольца кальмара, тигровые креветки, мидии, артишоки, паприка, цукини и соус айоли с базиликом

**1, 4, 8, 9**





## SALĀTI / SALAD / САЛАТЫ

### INSALATA DI SALMONE – € 10.50

Mazsālīts lasis ar lapu salātiem, vārītiem jaunajiem kartupeļiem, olīvām, avokado, paipalu olām un sinepju-medus mērci

Lightly salted salmon with lettuce, boiled young potatoes, olives, avocado, quail eggs and mustard-honey sauce

Малосольный лосось с листьями салата, отварным молодым картофелем, оливками, авокадо, перепелиными яйцами и горчишно-медовым соусом

1, 5, 10

### INSALATA MEDITERRANEA – € 8.50

Dārzeņu salāti ar marinētiem artišokiem, olīvām, fetas sieru un citronu mērci

Vegetable salad with marinated artichokes, olives, feta cheese and lemon dressing

Овощной салат с маринованными артишоками, оливками, сыром Фета и лимонной заправкой

2

### INSALATA CAESAR – € 9.00

Ar vistas fileju

With chicken fillet

С филе курицы

1, 2, 4

### INSALATA CAESAR – € 12.50

Ar tīgērgarnelēm

With tiger prawns

С тигровыми креветками

1, 2, 4, 10

### INSALATA MISTA – € 6.50

Salātu mix ar svaigiem dāržeņiem un medus-sinepju mērci

Mixed salad leaves, fresh vegetables and honey-mustard sauce

Салатный микс со свежими овощами и медово-горчишным соусом

5

### INSALATA DI PETTO D'ANATRA – € 13.00

Ceptas pīles filejas salāti ar lēcām, dzeltenajām bietēm, granātābolu un balzamiko krēma mērci

Roasted duck fillet salad with lentils, yellow beets, pomegranate and balsamic cream sauce

Салат из запеченного филе утки с чечевицей, желтой свеклой, гранатом и бальзамическим кремом





---

## ZUPAS / SOUPS / СУПЫ

---

### ZUPPA DI PESCE – € 10.00

Dzidrināts zivju buljons ar safrānu, tomātiem konkase, zivju fileju un tīgērgarnelēm

Clear fish broth with saffron, tomato concasse, fish fillets and tiger prawns

Прозрачный рыбный бульон с шафраном, томатом конкассе, рыбным филе и тигровыми креветками

3, 9, 10

### ZUPPA DI FUNGHI – € 7.00

Sēņu krēmzupa

Creamy mushroom soup

Грибной крем-суп

2, 4

### ZUPPA DI MINISTRONE – € 6.00

Itāļu dārzeņu zupa

Italian vegetable soup

Итальянский овощной суп

2, 3





---

## PICA / PIZZA / ПИЦЦА

---

### MARGHERITA – € 9.00

Picu mērce, Mocarella, svaigs baziliks

Pizza sauce, Mozzarella, fresh basil

Соус для пиццы, сыр Моцарелла, свежий базилик

2, 4

### QUATTRO FORMAGGI – € 12.00

Picu mērce, Mocarella, Dor Blue, kazas siers, Parmezāna siers

Pizza sauce, Mozzarella, Dor Blue, goat cheese, Parmesan cheese

Соус для пиццы, сыр Моцарелла, Дорблю, козий, Пармезан

2, 4

### SALAME – € 12.00

Picu mērce, Mocarella, Salami Milano

Pizza sauce, Mozzarella, Salami Milano

Соус для пиццы, сыр Моцарелла, Salami Milano

2, 4

### PESCATORE – € 13.00

Picas mērce, Mocarella, garneles, kalmāri, mīdijas, astonkāji, saulē kaltēti tomāti, kaperi, ķiploku mērce

Pizza sauce, Mozzarella, shrimp, squid, mussels, octopus, sun-dried tomatoes, capers, garlic sauce

Соус для пиццы, Моцарелла, креветки, кальмары, мидии, осьминог, вяленые помидоры, каперсы, чесночный соус

1, 2, 4, 8, 9





---

## PICA / PIZZA / ПИЦЦА

---

### COUNTRY – € 11.50

Picu mērcē, Mocarella, šķiņķis, bekons, marinēti gurķi, sīpoli, tomāti

Pizza sauce, Mozzarella, ham, bacon, gherkins, onions, tomatoes

Соус для пиццы, сыр Моцарелла, ветчина, бекон, маринованные огурцы, лук, помидоры

2, 4, 5, 11

### VESUVIO – € 11.50

Picu mērcē, Mocarella, liellopu maltā gaļa, tomāti, marinēti gurķi, sīpoli un sinepju-medus mērcē

Pizza sauce, Mozzarella, beef mince, tomatoes, gherkins, onions and honey-mustard sauce

Соус для пиццы, сыр Моцарелла, говяжий фарш, томаты, маринованные огурцы, лук и медово-горчичный соус

2, 4, 5

### POLLO DI CAPRA – € 11.00

Picu mērcē, Mocarella, vistas krūtiņa, kazas siers, grilēta paprika

Pizza sauce, Mozzarella, chicken breast, goat cheese, grilled bell pepper

Соус для пиццы, сыр Моцарелла, куриная грудка, козий сыр, болгарский перец гриль

2, 4

### TONNO – € 12.50

Picu mērcē, Mocarella, tuncis, tomāti, marinēti gurķi, olīvas, sīpoli un sinepju-medus mērcē

Pizza sauce, Mozzarella, tuna, tomatoes, pickles, olives, onions and mustard-honey sauce

Соус для пиццы, сыр Моцарелла, тунец, помидоры, маринованные огурцы, оливки, лук и горчишно-медовый соус

2, 4, 5, 10





---

## PICA / PIZZA / ПИЦЦА

---

### FORMAGIO – € 10.00

Picu mērcē, Mocarella, Parmezāna siers, svaigs baziliks, tomāti

Pizza sauce, Mozzarella, Parmesan cheese, fresh basil, tomatoes

Соус для пиццы, сыр Моцарелла, сыр Пармезан, свежий базилик, томаты

2, 4

### PROSCIUTTO E FUNGHI – € 10.00

Picu mērcē, Mocarella, šķiņķis, šampinjoni

Pizza sauce, Mozzarella, ham, champignons

Соус для пиццы, Моцарелла, ветчина, шампиньоны

2, 4

### PROSCIUTTO COTTO – € 10.00

Picu mērcē, Mocarella, šķiņķis, grilēta paprika, tomāti, sīpoli

Pizza sauce, Mozzarella, ham, grilled bell peppers, tomatoes, onions

Соус для пиццы, сыр Моцарелла, ветчина, болгарский перец гриль, томаты, лук

2, 4, 11

### FUNGHI – € 9.50

Picu mērcē, Mocarella, šampinjoni

Pizza sauce, Mozzarella, champignon

Соус для пиццы, сыр Моцарелла, шампиньоны

2, 4

### PIZZA CARNE PICANTE – € 13.00

Picas mērcē, Mocarella, Peperoni, Salami, šampinjoni, ķiploku mērcē, čili pipari, rukola

Pizza sauce, Mozzarella, Pepperoni, Salami, mushrooms, garlic sauce, chili pepper, rucola

Соус для пиццы, Моцарелла, Пепперони, Salami, шампиньоны, чесночный соус, перец чили, руккола

1, 2, 4







---

## PICA / PIZZA / ПИЦЦА

---

### **GAMBERI – € 13.00**

Picu mērcē, Mocarella, spināti, tomāti, paprika, garneles, Parmezāna siers, ķiploku mērcē  
Pizza sauce, Mozzarella, spinach, tomatoes, bell peppers, shrimp, Parmesan cheese, garlic sauce

Соус для пиццы, сыр Моцарелла, шпинат, помидоры, паприка, креветки,  
сыр Пармезан, чесночный соус

**2, 4, 9**

### **DIAVOLA – € 13.50**

Picu mērcē, Mocarella, Pepperoni desa, čili pipari

Pizza sauce, Mozzarella, Pepperoni sausage, chili pepper

Соус для пиццы, сыр Моцарелла, Пепперони, перец чили

**2, 4, 11**

### **VEGETARIANA – € 11.50**

Picu mērcē, Mocarella, grillēta paprika, saulē kaltēti tomāti, olīvas, kazas siers, bazilika  
pesto mērcē un rukola

Pizza sauce, Mozzarella, grilled bell peppers, sun-dried tomatoes, olives, goat cheese  
basil pesto sauce and rucola

Соус для пиццы, сыр Моцарелла, болгарский перец гриль, вяленые помидор  
оливки, козий сыр, соус песто из базилика и руккола

**2, 4, 7**

### **PIZZA AL PROSCIUTTO CRUDO, RUCOLA E GRANA – € 13.50**

Picas mērcē, Mocarella, saulē kaltēti tomāti, prosciutto šķiņķis, rukola un Parmezāns

Pizza sauce, Mozzarella, sun-dried tomatoes, prosciutto ham, rucola and Parmesan

Соус для пиццы, Моцарелла, вяленые томаты, ветчина прошутто, руккола и сыр Пармезан

**2, 4**





## PASTA / PASTA / ПАСТА

### **TAGLIATELLE POLLO PICCANTE – € 12.00**

Tagliatelle pasta ar apceptiem vistas filejas gabaliņiem, pikantu krējuma mērci, ķiršu tomātiem un spinātiem

Tagliatelle pasta with fried chicken fillet, piquant cream sauce, cherry tomatoes and spinach

Паста тальятелле с обжаренным куриным филе, пикантным сливочным соусом, помидорами черри и шпинатом

1, 2, 4

### **LINGUINE FRUTTI DI MARE – € 12.50**

Melnā lingvine pasta ar pikantu tomātu mērci un jūras veltēm

Black linguine pasta with spicy tomato sauce and seafood

Чёрная паста лингвини с острым томатным соусом и морепродуктами

1, 2, 4, 8, 9, 10

### **SPAGHETTI BOLOGNESE – € 10.50**

Spageti pasta ar Boloņas mērci, ķiršu tomātiem un Parmezāna sieru

Spaghetti pasta with Bolognese sauce, cherry tomatoes and Parmesan cheese

Паста спагетти с соусом Болоньезе, помидорами черри и сыром Пармезан

1, 2, 4

### **SPAGHETTI DI ZUCCHINE CON POLLO – € 12.00**

Spageti pasta ar cukīni, vistas filejas gabaliņiem, safrāna krējuma mērci un rīvētu Parmezāna sieru

Spaghetti pasta with zucchini, pieces of chicken fillet, saffron cream sauce and grated Parmesan cheese

Паста спагетти с цуккини, кусочками куриного филе, шафраново-сливочным соусом и тёртым сыром Пармезан

1, 2, 4

### **TAGLIATELLE CON GAMBERI E POMODORINI – € 13.50**

Tagliatelle pasta ar pikantu tomātu mērci, apceptām tīgērgarnelēm un ķiršu tomātiem

Tagliatelle pasta with spicy tomato sauce, fried tiger prawns and cherry tomatoes

Паста Тальятелле с острым томатным соусом, жареными тигровыми креветками и помидорами черри

1, 2, 4, 9

### **TAGLIATELLE AL POMODORO – € 9.50**

Tagliatelle pasta ar apceptiem ķiršu tomātiem, tomātu mērci un Parmezāna sieru

Tagliatelle pasta with fried cherry tomatoes, tomato sauce and Parmesan cheese

Паста Тальятелле с обжаренными помидорами черри, томатным соусом и сыром Пармезан

1, 2, 4





---

## RAMATĒDIENI / MAIN COURSES / ОСНОВНЫЕ БЛЮДА

---

### LIELLOPA FILEJAS STEIKS / BEEF FILLET STEAK / СТЕЙК ИЗ ФИЛЕ ГОВЯДИНЫ – € 26.00

Liellopa filejas steiks ar jaunajiem kartupeļiem, ceptiem dārzeņiem un Demi Glace mērci  
Beef fillet steak with new potatoes, fried vegetables and Demi Glace sauce

Стейк из филе говядины с молодым картофелем, жареными овощами и соусом Деми Глас

2, 12

### PĪLES FILEJA / DUCK FILLET / ФИЛЕ УТКИ – € 21.00

Cepta pīles fileja ar zaļo zirnīšu biezeni, ceptu dārzeņu izlasi un piecu garšvielu mērci

Roasted duck fillet with green pea puree, selection of roasted vegetables and five-spice sauce

Жареное филе утки с пюре из зеленого горошка, с обжаренными овощами и соусом из пяти специй

2, 12

### LAŠA FILEJA / SALMON FILLET / ФИЛЕ ЛОСОСЯ – € 19.00

Laša fileja, pasniegta ar kartupeļu biezeni, tvaicētiem dārzeņiem, garnelēm un baltvīna mērci

Salmon fillet served with mashed potatoes, steamed vegetables, prawns and white wine sauce

Филе лосося, подаётся с картофельным пюре, тушеными овощами, креветками и соусом из белого вина

1, 2, 4

### MENCAS FILEJA / COD FILLET / ФИЛЕ ТРЕСКИ – € 18.50

Krāsni cepta mencas fileja ar kraukšķīgu parmezāna garoziņu, burkānu biezeni, zaļajiem sparģeļiem un bazilika mērci

Oven-baked cod fillet with crispy parmesan crust, carrot puree, green asparagus and basil sauce

Запеченное в духовке филе трески с хрустящей корочкой из Пармезана, морковным пюре, зеленой спарже и соусом из базилика

2, 4, 10, 12

### AKMEŅASARIS / SEA BASS / СИБАС – € 25.00

Krāsni cepts akmeņasaris veselā veidā, pasniegts ar siltiem dārzeņu salātiem un kaperu-laima mērci

Whole roasted sea bass, served with warm vegetable salad and caper-lime sauce

Целый сибас, запеченный в духовке, подаётся с теплым овощным салатом и соусом из каперсов и лайма

2, 10





---

## PUB SPECIALS

---

### **KARTUPEĻU ROSTI AR LASI / POTATO ROSTI WITH SALMON / КАРТОФЕЛЬНЫЕ ОЛАДЬИ С ЛОСОСЕМ – € 11.50**

Svaigi ceptas kartupeļu pankūkas ar mazzālītu lasi un skābo krējumu  
Freshly baked potato pancakes with lightly salted salmon and sour cream  
Свежеиспечённые картофельные оладьи с малосольным лососем и сметаной

**1, 2, 10**

### **FISH & CHIPS – € 12.00**

Miklā cepta baltās zivs fileja, pasniegta ar frī kartupeļiem, zaļo zirnišu biezeni un tartar mērci  
Batter-fried white fish fillet, served with french fries, green pea puree and tartar sauce  
Филе белой рыбы в кляре, обжаренное во фритюре, подаётся с картофелем фри, соусом тар-тар и пюре из зелёного горошка

**4, 10**

### **HAMBURGERS / HAMBURGER / ГАМБУРГЕР – € 14.50**

Liellopu gaļa ar sinepju mērci, marinētiem gurķiem un svaigiem dārzeņiem, pasniegta  
ar frī kartupeļiem un kečupu vai majonēzi  
Beef with mustard sauce, pickles and fresh vegetables, served with french fries and ketchup  
or mayonnaise  
Говядина с горчичным соусом, маринованными огурцами и свежими овощами, подаётся  
с картофелем фри и кетчупом или майонезом

**Ar sieru / with cheese / с сыром + € 1.00**  
**Ar bekonu / with bacon / с беконом + € 1.00**

**1, 2, 4, 5**





---

## PUB SPECIALS

---

### **CĒZARA BURGERS / CAESAR BURGER / ЦЕЗАРЬ БУРГЕР – € 14.00**

Cepta cāļa krūtiņa ar olu, bekonu, čedara sieru, salātlapām un cēzara mērci, pasniegts ar fri kartupeļiem un kečupu vai majonēzi

Fried chicken breast with egg, bacon, cheddar cheese, lettuce and caesar sauce, served with french fries and ketchup or mayonnaise

Жареная куриная грудка с куриным яйцом, беконом, сыром чеддер, листьями салата и соусом "Цезарь", подаётся с картофелем фри и кетчупом или майонезом

**1, 2, 4**

### **LAZANJA / LASAGNE / ЛАЗАНЬЯ – € 12.50**

Krasnī cepta lazanja ar maltu liellopa gaļu, Mozarella sieru un svaigiem dārzeņu salātiem

Oven-baked lasagna with minced beef, Mozarella and fresh vegetable salad

Запеченная в духовке лазанья с молотой говядиной, Моцареллой и салатом из свежих овощей

**1, 2, 3, 4**





---

## DESERTI / DESSERTS / ДЕЦЕПТЫ

---

### **CHEESECAKE – € 7.50**

Limoncello siera kūka  
Limoncello cheesecake  
Лимончелло чизкейк

**1, 2, 4, 7, 11**

### **TIRAMISU – € 7.00**

Tiramisu deserts  
Tiramisu dessert  
Десерт Тирамису

**1, 2, 4, 7, 11**

### **FONDANT – € 7.00**

Šokolādes fondants ar vaniļas saldējumu  
Chocolate fondant with vanilla ice cream  
Шоколадный фондан с ванильным мороженым

**1, 2, 4, 7**

### **APPLE CRUMB CAKE – € 6.50**

Ābolu drumstalu kūka ar vaniļas saldējumu  
Apple crumb cake with vanilla ice cream  
Яблочный пирог с ванильным мороженым

**1, 2, 4**

### **GELATO CON FRUTTI DI BOSCO – € 7.00**

Saldējumu izlase ar svaigām ogām  
Selection of ice cream with fresh berries  
Ассорти мороженого со свежими ягодами

**2**



# ALERĢĒNI / ALLERGENS / АЛЛЕРГЕНЫ

- 1** – Olas un to produkti / Eggs and products thereof /  
Яйца и продукты из них
- 2** – Piens un tā produkti / Milk and products thereof /  
Молоко и продукты из него
- 3** – Selerija un tās produkti / Celery and products thereof /  
Сельдерей и продукты из него
- 4** – Graudaugu produkti, kas satur lipekli / Cereals containing gluten /  
Злаки, содержащие глютен
- 5** – Sinepes un to produkti / Mustard and products thereof /  
Горчица и продукты из нее
- 6** – Sezama sēklas un to produkti / Sesame seeds and products thereof /  
Семена кунжута и продукты из них
- 7** – Rieksti / Nuts / Орехи
- 8** – Gliemji un to produkti / Molluscs and products thereof /  
Моллюски и продукты из них
- 9** – Vēžveidīgie / Crustaceans and products thereof /  
Ракообразные и продукты из них
- 10** – Zivis un to produkti / Fish and products thereof /  
Рыба и продукты из нее
- 11** – Sojas pupas un to produkti / Soybeans and products thereof /  
Соевые бобы и продукты из них
- 12** – Sēra dioksīds un sulfīti / Sulphur dioxide and sulphites /  
Диоксид серы и сульфиты
- 13** – Zemesrieksti un to produkti / Peanuts and products thereof /  
Арахис и продукты из него







